

"Sorosoro, pour que vivent les langues du monde !"

Présentation des travaux et lancement du site Internet, le 6 octobre 2009 au musée du quai Branly (Paris Le 9 juin 2008, le programme « Sorosoro, pour que vivent les langues du monde ! » était lancé au musée du quai Branly. Ce programme, financé par la Fondation Chirac, a pour objectif la préservation de la diversité linguistique à travers le monde : sur les 6000 langues parlées aujourd'hui sur la planète, la moitié risque de disparaître au cours du siècle entraînant ainsi la perte définitive de pans entiers de patrimoine culturel de l'humanité. De nombreux linguistes et anthropologues travaillent activement à documenter ces langues et ces cultures avant qu'il ne soit trop tard, et Sorosoro propose de les accompagner pour compléter ce travail académique par des tournages vidéo qui permettront de conserver une trace en images et en sons de ce riche héritage. Les tournages sur le terrain Depuis janvier 2009, trois équipes sont allées tourner sur le terrain, au Gabon et au Guatemala des images et des sons sur 6 langues et cultures en danger : Au Gabon, ce sont quatre populations de langues bantoues qui ont ainsi été filmées, les Benga, les Mpongwe, les Akélés des Lacs et les Punus.

Au Guatemala, nos équipes se sont intéressées à deux langues mayas, le kaqchikel et le tektiteko. Deux linguistes de premier plan, Colette Grinevald, spécialiste des langues d'Amérique Centrale, et Jean-Marie Hombert, africaniste étudiant en particulier les langues du Gabon, évoqueront le travail effectué sur le terrain et commenteront des films courts réalisés à partir des images tournées lors des différentes missions. Stéphane Robert présentera par ailleurs le projet Sénélangues, destiné à documenter les langues du Sénégal et dont Sorosoro est partenaire. Le site Internet dédié au projet Le 6 octobre sera par ailleurs lancé le site Internet de Sorosoro, grâce au soutien d'Orange, en ligne à partir du 4 octobre sur www.sorosoro.org. Ce site a pour ambition de devenir un point de rencontre pour tous ceux qui se préoccupent de diversité culturelle et linguistique, en France et à travers le monde.

Disponible en trois langues (français, anglais et espagnol), il veut être un pont entre la recherche scientifique et le grand public. Il sera novateur dans la forme, dans les fonctionnalités proposées et unique dans la quantité de données rassemblées. Tout à la fois informatif (textes, films vidéos, cartes Google) et participatif, il fera largement appel aux Internautes qui pourront l'enrichir au fil du temps. Programme 10h00 : Introduction Rozenn Milin, Directrice de Sorosoro et Déléguée Générale de la Fondation Chirac pour la diversité culturelle Franck Debié, DG de la Fondation Chirac 10h10 : présentation des travaux de terrain par les linguistes Colette Grinevald, sur les langues du Guatemala (avec vidéos) Jean-Marie Hombert, sur les tournages au Gabon (avec vidéos) Stéphane Robert, sur le projet "Sénélangues" (documentation des langues du Sénégal) associé au programme Sorosoro 10h35 : Présentation du site internet www.sorosoro.org Rozenn Milin, présentation et démonstration du site Jean-Yves Larroutou, Directeur Général Adjoint d'Orange 10h50 : Conclusions Claude Hagege, linguiste, écrivain M le Président Chirac 11h05 : questions et interviewes Rafrâchissements Intervenants Rozenn Milin : historienne de formation, professionnelle de la télévision, elle a été journaliste, présentatrice, productrice en France et en Grande-Bretagne.

Elle a monté et dirigé la chaîne TV Breizh (groupe TF1) de 1998 à 2003. Elle est la conceptrice du programme Sorosoro, qu'elle dirige. Franck Debie : normalien, agrégé de géographie, docteur en géographie politique, diplômé d'HEC, il a assuré la direction générale de la Fondation pour l'innovation politique de 2004 à 2009 et est aujourd'hui Directeur général de la Fondation Chirac. Colette Grinevald : titulaire d'un Ph.D. en linguistique de l'Université de Harvard, spécialiste des langues des Amériques, elle a longtemps enseigné aux Etats-Unis, avant d'intégrer le laboratoire Dynamique Du Langage à l'Université Lumière Lyon 2. Elle a fait partie de l'équipe d'experts qui a défini les critères de vitalité des langues pour l'UNESCO.

Jean-Marie Hombert : titulaire d'un Ph.D. en linguistique de l'Université de Berkeley, spécialiste des langues d'Afrique, en particulier des langues bantoues, il est professeur de linguistique à l'Université Lumière Lyon 2. Auteur de nombreux ouvrages, il a dirigé notamment « Aux origines des langues et du langage » paru chez Fayard en 2005. Stéphane Robert : linguiste et directrice de recherche au LLACAN (laboratoire « Langage, Langues et Cultures d'Afrique Noire »), elle consacre ses recherches principalement à la langue wolof, aux langues atlantiques et à la sauvegarde des langues du Sénégal. Jean-Yves Larroutou : Directeur Général Adjoint du groupe France Télécom en charge du Développement International, diplômé de l'École Centrale de Paris et de l'École Nationale d'Administration, il a rejoint France Télécom en mai 2003, après 15 années passées au sein du Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie.

Claude Hagege : linguiste, polyglotte, agrégé de Lettres et écrivain, il est aussi un infatigable défenseur de la diversité linguistique, un sujet qu'il a su populariser auprès du grand public. Il a récemment publié un Dictionnaire amoureux des langues ainsi qu'une version en anglais de son fameux Halte à la mort des langues. Le Président Jacques Chirac : Président de la République française de 1995 à 2007, il est aujourd'hui le Président de la fondation qui porte son nom.